

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 259571

09.10.2020-08:10

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.351

CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermanh-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA-VENDOR	
-ITM	PACK. MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7230309	2506445435	180	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
02.11.2020	2506445435				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	160	TBA-500086
	P:	24 -		X	0	TBA-500082
	P:	3 -		X	0	TBA-500085
7230310	2506522635	144	PC	S/	Input Shaft Outer	5500040702
20.10.2020	2506522635				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	72	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500084
	P:	2 -		X	0	TBA-500085
7230311	2506444535	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041477
15.10.2020	2506444535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72	TBA-500086
	P:	6 -		X	0	TBA-500084
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7230312	2501523035	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500040692
16.10.2020	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	135	TBA-500086
	P:	9 -		X	0	TBA-500078
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7230313	2501652300	288	PC	S/	Ring Gear	5500040700
20.10.2020	2501652550				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	72	TBA-500086
	P:	48 -		X	0	TBA-500081
	P:	4 -		X	0	TBA-500085
7230315	2506526135	70	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
16.10.2020	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	70	TBA-500086
	P:	7 -		X	0	TBA-500083
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 OTT 2020

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 09.10.2020		17 Nachfolgende Frachtführer					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 09.10.2020		18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers					
5 Beigefügte Dokumente SHIPMT REF. No. 259571		The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination in box 3					
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang	
259571	12	Rack	Transmission parts	87084050	2.351		
13 Anweisungen des Absenders		19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -		Absender	Währung	Empfänger	
		Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges +					
		Summe					
14 Rückerstattung		20 Besondere Vereinbarungen					
15 Frachtzahlungsanweisung							
21 Ort der Abgabe		Rosenberg			24 Gut empfangen		
22 Unterschrift und Stempel Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1		23 Unterschrift und Stempel Frachtführer					
25 Ermittlung der Tarifentfernung		28 Lademittel - Tausch					
von	bis	km	Paletten - Absender		Paletten - Empfänger		
				Anzahl	Tausch	Anzahl	
			Euro-Palette			Euro-Pal.	
			Gitterbox-Pal.			Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers		KUEHNE + NAGEL s.p.a. Via dei Coclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)					
27 Kfz Anhängers Kennzeich Nutzlast		Bestätigung des Absenders				Bestätigung des Empfängers	
						18 OTT 2020	
Benutzte Genehmigung Nr.		National, Bilateral, EG, CEMT					

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

wala = Exemplar für Absender
 rosa = Exemplar für Empfänger
 blau = Exemplar für Frachtlieferanten
 grün = Exemplar für Frachtlieferanten
 blanc = Exemplar pour commettant
 rose = Exemplar pour destinataire
 bleu = Exemplar pour destinataire
 vert = Exemplar pour destinataire
 wit = Exemplar voor verzender
 roze = Exemplar voor afnemer
 blau = Exemplar voor goederleverancier
 groen = Exemplar voor goederleverancier
 blanco = Exemplar por committente
 rosa = Exemplar por destinatario
 azul = Exemplar por destinatario
 verde = Exemplar por destinatario
 white = Copy for sender
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for consignee
 white = Exemplar for sender
 rosa = Exemplar for sender
 blue = Exemplar for consignee
 green = Exemplar for consignee

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co., KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Seefrachtverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 22.07.2020 18:00 Uhr		17 Nachfolgender Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land) Transporteur successif (nom, adresse, pays)	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Verladeliste SHPM. Ref. No. 25642		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlieferanten Réserves et observations des transporteurs	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 14 Paletten/Gefäßbetelle 20 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Holzwerkstoffe	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 848,00	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20
---	--	---	--	--	---	---

„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 2.“

CMR

13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und zollfreie amtliche Behandlung) Sondervorschriften Inscriptions de l'expéditeur (régimes douaniers et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom Frachtlieferanten À payer par le transporteur Fracht Pkz de transport Verpackungen Réductions Zwischensumme Soldo Zuschläge Suppléments Nebenzuschläge Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	24 Qui empfangen Réception des marchandises Datum/Date: Ort/Lieu:
--	---	---	---

15 Frachtlieferantenvereinbarung Prescription d'affrètement Pal. Franco Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010	21 Ausgegeben in Émis à Neuenstein Datum/Date: 22.07.2020	22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtlieferanten Signature et timbre du transporteur	24 Qui empfangen Réception des marchandises Datum/Date: Ort/Lieu:
--	---	---	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Indications pour le calcul des honoraires Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Palettenempfänger - Destinataire des palettes Anzahl Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	26 Vertragspartner des Frachtlieferanten Partenaire du transporteur KSU 7048	27 Amtliches Kennzeichen Numéro en kg Benutzte Gen.-Nr. 176 Fehr + 2000	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Frachtlieferanten/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature Benutzte Gen.-Nr. 176 Fehr + 2000
--	---	--	--

st-Nr. 13109 - Vertriebs-Vertrag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/9193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail vf@vertriebsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grises ne sont pas obligatoires. Elles ne sont pas à remplir.

In caso di marchi registrati, indicare a chi compete il diritto di deposito. Numero e colloquio. Numero ONU e gruppo d'emballaggio. Marchi registrati con causale. In A) non compilare spaziosi come tutti.

ROSENBERG GMR 20008087

2506526135	7230315	70	
		1	180276223-5010762681 G9
2501652300	7230313	288	
		4	180276222-5010762680 G9
2501523035	7230312	135	
		1	180276221-5010762679 G9
2506444535	7230311	72	
		1	180276220-5010762678
2506522635	7230310	144	
		2	180276219-5010762677
2506445435	7230309	480	
		3	180276218-5010762676 G9

12 colls